

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1972/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Νοεμβρίου 2003

για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 41 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Πρέπει να θεσπισθούν μεταβατικά μέτρα προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου που θα μπορούσε να επηρεάσει την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών, ως συνέπεια της προσχώρησης δέκα νέων κρατών στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004.
- (2) Σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1999, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα γεωργικά προϊόντα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 500/2003⁽²⁾, δικαίωμα επιστροφής θεμελιώνεται μόνον εφόσον τα προϊόντα έχουν εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας εντός εξήντα ημερών από την αποδοχή της διασάφησης εξαγωγής. Η υποχρέωση εγκατάλειψης του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας εντός εξήντα ημερών από την αποδοχή της διασάφησης εξαγωγής αποτελεί επίσης πρωταρχική απαίτηση για την αποδέσμευση της εγγύησης που αφορά τα πιστοποιητικά στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 325/2003⁽⁴⁾. Δεδομένου ότι τα εσωτερικά σύνορα θα καταργηθούν με την προσχώρηση, τα εξαγόμενα προϊόντα από την Κοινότητα των Δεκαπέντε πρέπει να έχουν εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας σε κάθε περίπτωση το αργότερο έως τις 30 Απριλίου 2004, περιλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες η αποδοχή της διασάφησης εξαγωγής έχει πραγματοποιηθεί σε διάστημα μικρότερο των εξήντα ημερών πριν από την ημερομηνία προσχώρησης.

- (3) Οι εκτροπές του εμπορίου που μπορούν να διαταράξουν την οργάνωση της αγοράς αφορούν συχνά προϊόντα τα οποία μετακινούνται τεχνητά ενόψει της διεύρυνσης ενώ δεν αποτελούν μέρος των κανονικών αποθεμάτων του οικείου κράτους. Πλεονάσματα ενδέχεται επίσης να προκύψουν από την εθνική παραγωγή. Ως εκ τούτου, πρέπει να ληφθούν μέτρα ώστε να επιβληθούν αποτρεπτικές επιβαρύνσεις στα πλεονάσματα που υφίστανται στα νέα κράτη μέλη.
- (4) Πρέπει να διασφαλισθεί ότι τα εμπορεύματα για τα οποία έχουν καταβληθεί επιστροφές κατά την εξαγωγή πριν από την 1η Μαΐου 2004, δεν θα δικαιούνται εκ νέου επιστροφής κατά την εξαγωγή τους σε τρίτες χώρες μετά τις 30 Απριλίου 2004.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι αναγκαία και κατάλληλα και πρέπει να εφαρμοσθούν με ενιαίο τρόπο.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη όλων των σχετικών επιτροπών διαχείρισης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

- α) με τον όρο «Κοινότητα των Δεκαπέντε» νοείται η Κοινότητα με τη μορφή που εμφανίζεται στις 30 Απριλίου 2004·
- β) με τον όρο «νέα κράτη μέλη» νοούνται η Τσεχική Δημοκρατία, η Εσθονία, η Κύπρος, η Λετονία, η Λιθουανία, η Ουγγαρία, η Μάλτα, η Πολωνία, η Σλοβενία και η Σλοβακία·
- γ) με τον όρο «διευρυμένη Κοινότητα» νοείται η Κοινότητα με τη μορφή που εμφανίζεται την 1η Μαΐου 2004·
- δ) με τον όρο «προϊόντα» νοούνται τα γεωργικά προϊόντα ή/και τα εμπορεύματα που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της συνθήκης ΕΚ·
- ε) με τον όρο «επιστροφή στην παραγωγή» νοείται η επιστροφή που χορηγείται σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ ή το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ ή το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.⁽²⁾ ΕΕ L 74 της 20.3.2003, σ. 19.⁽³⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 47 της 21.2.2003, σ. 21.⁽⁵⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.⁽⁶⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.⁽⁷⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

Άρθρο 2

Εξαγωγές από την Κοινότητα των Δεκαπέντε

Όσον αφορά τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή από την Κοινότητα των Δεκαπέντε σε ένα από τα νέα κράτη μέλη για το οποίο έχει γίνει αποδεκτή διασάφηση εξαγωγής το αργότερο έως τις 30 Απριλίου 2004, εφόσον οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 δεν πληρούνται κατά τη συγκεκριμένη ημερομηνία, ο δικαιούχος πρέπει να επιστρέψει ενδεχόμενες επιστροφές που έχει λάβει σύμφωνα με το άρθρο 52 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 3

Καθεστώς αναστολής

1. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται κατά παρέκκλιση του παραρτήματος IV κεφάλαιο 5 της πράξης προσχώρησης, καθώς και των άρθρων 20 και 214 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινού τελωνειακού κώδικα (¹).

2. Τα προϊόντα που εμφανίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5, τα οποία πριν από την 1η Μαΐου 2004 έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των Δεκαπέντε ή σε ένα νέο κράτος μέλος και την 1η Μαΐου 2004 βρίσκονται σε προσωρινή εναπόθεση ή υπάγονται σε ένα από τα τελωνειακά καθεστώτα ή διαδικασίες που μνημονεύονται στο άρθρο 4 παράγραφος 15 στοιχείο β) και παράγραφος 16 στοιχεία β) έως ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, στα πλαίσια της διευρυμένης Κοινότητας ή βρίσκονται σε στάδιο μεταφοράς μετά την περάτωση των διαδικασιών εξαγωγής τους εντός της διευρυμένης Κοινότητας, βαρύνονται με τον εν γένει εφαρμοζόμενο εισαγωγικό δασμό κατά την ημερομηνία έναρξης της ελεύθερης κυκλοφορίας τους.

Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται σε προϊόντα που εξάγονται από την Κοινότητα των Δεκαπέντε εάν ο εισαγωγέας παράσχει αποδείξεις ότι δεν έχει ζητηθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα της χώρας εξαγωγής. Μετά από αίτηση του εισαγωγέα, ο εξαγωγέας ζητεί από την αρμόδια αρχή επικύρωση επί της διασάφησης εξαγωγής με την οποία βεβαιώνεται ότι δεν έχει ζητηθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα της χώρας εξαγωγής.

3. Τα προϊόντα που εμφανίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5, τα οποία προέρχονται από τρίτες χώρες και βρίσκονται σε καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχείο δ) ή σε καθεστώς προσωρινής εισδοχής σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 σε ένα νέο κράτος μέλος την 1η Μαΐου 2004 και τα οποία έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά την ημερομηνία αυτή ή μεταγενέστερα, βαρύνονται με τον εφαρμοζόμενο εισαγωγικό δασμό κατά την ημερομηνία έναρξης της ελεύθερης κυκλοφορίας προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες.

Άρθρο 4

Επιβαρύνσεις εμπορευμάτων σε ελεύθερη κυκλοφορία

1. Με την επιφύλαξη του παραρτήματος IV κεφάλαιο 4 της πράξης προσχώρησης και εφόσον δεν εφαρμόζεται αυστηρότερη νομοθεσία σε εθνικό επίπεδο, τα νέα κράτη μέλη επιβάλλουν επιβαρύνσεις στους κατόχους πλεονασμάτων, κατά την 1η Μαΐου 2004, προϊόντων σε ελεύθερη κυκλοφορία.

2. Προκειμένου να προσδιορισθεί το πλεόνασμα κάθε κατόχου, τα νέα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη ειδικότερα:

- α) το μέσο όρο των διαθέσιμων αποθεμάτων κατά τα προηγούμενα της προσχώρησης έτη·
- β) τον τρόπο διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών κατά τα προηγούμενα της προσχώρησης έτη·
- γ) τις συνθήκες δημιουργίας των αποθεμάτων.

Η έννοια του πλεονάσματος αφορά προϊόντα που εισάγονται στα νέα κράτη μέλη ή προέρχονται από τα νέα κράτη μέλη. Η έννοια του πλεονάσματος αφορά επίσης προϊόντα που προορίζονται για την αγορά των νέων κρατών μελών.

Η καταγραφή των αποθεμάτων πραγματοποιείται με βάση την ισχύουσα την 1η Μαΐου 2004 συνδυασμένη ονοματολογία.

3. Το ποσό της επιβάρυνσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, καθορίζεται σύμφωνα με τον εν γένει εφαρμοζόμενο εισαγωγικό δασμό κατά την 1η Μαΐου 2004. Τα έσοδα που προκύπτουν μέσω της επιβολής της επιβάρυνσης από τις εθνικές αρχές, πιστώνονται στον εθνικό προϋπολογισμό του νέου κράτους μέλους.

4. Προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή εφαρμογή της επιβάρυνσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα νέα κράτη μέλη διενεργούν χωρίς καθυστέρηση απογραφή των διαθέσιμων αποθεμάτων από την 1η Μαΐου 2004. Εν προκειμένω, το νέο κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή την ποσότητα των προϊόντων που υπάρχουν σε πλεόνασμα, εκτός από τις ποσότητες σε δημόσιο απόθεμα που αναφέρονται στο άρθρο 5, το αργότερο έως τις 31 Ιουλίου 2004.

5. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται σε προϊόντα που υπάγονται στους ακόλουθους κωδικούς ΣΟ:

— όσον αφορά την Κύπρο:

0204 43 10, 0206 29 91, 0408 11 80, 1602 32 11, 0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 20 10, 0405 20 30, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 (²), 1702 40 (³), 1702 90 (⁴), 1901 90 99, 2003 10 20, 2003 10 30, 2106 90 98 (⁵),

— όσον αφορά την Τσεχική Δημοκρατία:

0201 30 00, 0202 30 90, 0206 29 91, 0203 11 10, 0203 21 10, 0207 14 10, 0207 14 60, 0207 14 70, 0207 27 10, 0408 11 80, 0408 91 80, 1602 32 11, 0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 20 10, 0405 20 30, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 (²), 1702 40 (³), 1702 90 (⁴), 1806 20, 1901 90 99, 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2009 11, 2009 12, 2009 19, 2009 40, 2106 90 98 (⁵),

(²) Εκτός από τον κωδικό 1702 30 10.

(³) Εκτός από τον κωδικό 1702 40 10.

(⁴) Μόνο για τους κωδικούς 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79.

(⁵) Μόνο για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε γάλα υπερβαίνει το 40 %.

(¹) ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

— όσον αφορά την Εσθονία:

0201 30 00, 0202 30 90, 0204 30 00, 0204 43 10,
0206 29 91, 0203 11 10, 0203 21 10, 0207 14 10,
0207 14 50, 0207 14 60, 0207 14 70, 0207 27 10,
0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 20 10, 0405 20 30,
0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002,
1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40,
1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509,
1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾,
1806 20, 1901 90 99, 2003 10 20, 2003 10 30, 2009 11,
2009 12, 2009 19, 2009 40, 2009 71, 2009 79,
2106 90 98 ⁽⁴⁾,

— όσον αφορά την Ουγγαρία:

0201 30 00, 0202 30 90, 0204 30 00, 0204 43 10,
0206 29 91, 0203 11 10, 0203 21 10, 0207 14 10,
0207 14 60, 0207 14 70, 0402 10, 0402 21, 0405 10,
0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002,
1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40,
1007, 1008, 1101, 1102 10, 1102 20, 1103, 1104, 1107,
1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾,
1702 90 ⁽³⁾, 1806 20, 2003 10 20, 2003 10 30,
2106 90 98 ⁽⁴⁾,

— όσον αφορά τη Λετονία:

0201 30 00, 0202 30 90, 0204 30 00, 0204 43 10,
0206 29 91, 0207 12 90, 0207 14 10, 0207 14 60,
0207 14 70, 0207 27 10, 0408 11 80, 0408 91 80,
0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 90, 0406, 0703 20 00,
0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10,
1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102,
1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾,
1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾, 1806 20, 1901 90 99,
2003 10 20, 2003 10 30, 2009 11, 2009 19,
2106 90 98 ⁽⁴⁾,

— όσον αφορά τη Λιθουανία:

0201 30 00, 0202 30 90, 0204 30 00, 0204 43 10,
0206 29 91, 0203 11 10, 0203 21 10, 0207 14 10,
0207 14 60, 0207 14 70, 0207 27 10, 0402 10, 0402 21,
0405 10, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001,
1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30,
1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107,
1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾,
1702 90 ⁽³⁾, 1901 90 99, 2002 90, 2003 10 20,
2003 10 30, 2008 20, 2009 11, 2009 12, 2009 19,
2009 40, 2106 90 98 ⁽⁴⁾,

— όσον αφορά τη Μάλτα:

0202 30 90, 0204 30 00, 0204 43 10, 0408 11 80,
0408 91 80, 0206 29 91, 0402 10, 0402 21, 0405 10,
0405 20 10, 0405 20 30, 0405 90, 0406, 0703 20 00,
0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10,
1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102,
1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾,
1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾, 1806 20, 2003 10 20,
2003 10 30, 2106 90 98 ⁽⁴⁾,

— όσον αφορά την Πολωνία:

0201 30 00, 0202 30 90, 0203 11 10, 0203 21 10,
0204 30 00, 0204 43 10, 0206 29 91, 0402 10, 0402 21,
0405 10, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001,

1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30,
1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107,
1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾,
1702 90 ⁽³⁾, 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20,

— όσον αφορά τη Σλοβακία:

0201 30 00, 0202 30 90, 0206 29 91, 0203 11 10,
0203 21 10, 0207 14 10, 0207 14 60, 0207 14 70,
0207 27 10, 0408 11 80, 0408 91 80, 1602 32 11,
0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 20 10, 0405 20 30,
0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002,
1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40,
1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509,
1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾,
1806 20, 1901 90 99, 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20,
2009 11, 2009 12, 2009 19, 2009 40, 2106 90 98 ⁽⁴⁾,

— όσον αφορά τη Σλοβενία:

0201 30 00, 0202 30 90, 0204 30 00, 0204 43 10,
0206 29 91, 0203 11 10, 0203 21 10, 0207 12 10,
0207 12 90, 0207 14 10, 0207 14 60, 0207 14 70,
0408 11 80, 0408 91 80, 1602 32 11, 0402 10, 0402 21,
0405 10, 0405 20 10, 0405 20 30, 0405 90, 0406,
0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005,
1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101,
1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517,
1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾, 2003 10 20,
2003 10 30, 2008 20, 2009 11, 2009 12, 2009 19,
2009 40, 2106 90 98 ⁽⁴⁾.

Εφόσον σε έναν κωδικό ΣΟ επιπίπτουν προϊόντα για τα οποία ο εισαγωγικός δασμός της παραγράφου 3 δεν είναι ο ίδιος, η απογραφή των αποθεμάτων που προβλέπεται στην παράγραφο 4 πραγματοποιείται χωριστά για κάθε προϊόν ή ομάδα προϊόντων που υπάγονται σε διαφορετικό εισαγωγικό δασμό.

6. Η Επιτροπή μπορεί να προσθέσει ή να απαλείψει προϊόντα από τον κατάλογο που εμφανίζεται στην παράγραφο 5.

Άρθρο 5

Απογραφή δημόσιων αποθεμάτων

Το αργότερο έως τις 31 Ιουλίου 2004, κάθε νέο κράτος μέλος κοινοποιεί τον κατάλογο και τις ποσότητες εμπορευμάτων που βρίσκονται σε δημόσιο απόθεμα στο εν λόγω κράτος μέλος όπως προβλέπεται στο παράρτημα IV κεφάλαιο 4 της πράξης προσχώρησης.

Άρθρο 6

Εθνικά αποθέματα ασφαλείας

Στα αποθέματα που μνημονεύονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 και στο άρθρο 5 δεν περιλαμβάνονται τα εθνικά αποθέματα ασφαλείας τα οποία ενδέχεται να έχουν συσταθεί από τα νέα κράτη μέλη. Τα τελευταία ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με ενδεχόμενες μεταβολές των εθνικών αποθεμάτων ασφαλείας, καθώς και για τους όρους των μεταβολών με σκοπό την κατάρτιση του κοινοτικού ισολογισμού εφοδιασμού.

⁽¹⁾ Εκτός από τον κωδικό 1702 30 10.

⁽²⁾ Εκτός από τον κωδικό 1702 40 10.

⁽³⁾ Μόνο για τους κωδικούς 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79.

⁽⁴⁾ Μόνο για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε γάλα υπερβαίνει το 40 %.

Άρθρο 7

Μέτρα σε περίπτωση μη πληρωμής των επιβαρύνσεων

Εάν κάποιο κράτος μέλος έχει υπόνοιες ότι οι επιβαρύνσεις που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 4 δεν έχουν καταβληθεί όσον αφορά συγκεκριμένο προϊόν, ενημερώνει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος προκειμένου το τελευταίο να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

Άρθρο 8

Απόδειξη μη πληρωμής επιστροφών/επιστροφής στην παραγωγή

Προϊόντα για τα οποία η διασάφηση εξαγωγής σε τρίτες χώρες έχει γίνει δεκτή από τα νέα κράτη μέλη κατά την περίοδο από την 1η Μαΐου 2004 έως τις 30 Απριλίου 2005, μπορούν να θεωρηθούν επιλέξιμα για επιστροφή κατά την εξαγωγή ή για επιστροφή σύμφωνα με μια από τις διαδικασίες που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου⁽¹⁾ εφόσον αποδεικνύεται ότι δεν έχει ήδη καταβληθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή όσον αφορά τα υπόψη προϊόντα ή τα συστατικά τους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 2003.

Άρθρο 9

Αποκλεισμός διπλής πληρωμής επιστροφών

Κανένα προϊόν δεν μπορεί να λάβει επιστροφή κατά την εξαγωγή περισσότερες από μία φορές. Προϊόν για το οποίο έχει καταβληθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή, δεν μπορεί να θεωρηθεί επιλέξιμο για επιστροφή στην παραγωγή όταν χρησιμοποιείται για την κατασκευή προϊόντων τα οποία εμφανίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής⁽²⁾ ή στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1265/2001 της Επιτροπής⁽³⁾.

Άρθρο 10

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει υπό την αίρεση και κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Εφαρμόζεται έως τις 30 Απριλίου 2007.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 62 της 7.3.1980, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112.

⁽³⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 63.